

## ZMLUVA O POSKYTOVANÍ DÔVERYHODNEJ SLUŽBY VYDÁVANIA CERTIFIKÁTOV č.: 201912141

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Z.z. Obchodný zákonník medzi

**Poskytovateľ:** Disig, a.s., so sídlom Záhradnícka 151, 821 08, IČO: 35975946, zápis v Obchodnom registri OS BA I, odd.: Sa, vložka č.: 3794/B, Bratislava, v zastúpení, Ing. Maroš Malý, na základe plnej moci zo dňa 1.2.2011 (ďalej len „Poskytovateľ“) a

**Zákazník:** Obec Koválov, 906 03 Koválov 216, IČO: 00309630 ; email: obeckovalov@stonline.sk (ďalej len „Zákazník“).

### 1. PREDMET A OBSAH ZMLUVY

1.1. Predmetom tejto zmluvy je na jednej strane povinnosť poskytovateľa poskytovať zákazníkovi dôveryhodnú službu vydávania certifikátov požadovaných zákazníkom a pridružené služby súvisiace s vydanými certifikátmi (ďalej len „Dôveryhodné služby“), a to v súlade s platnými všeobecnými podmienkami poskytovania a používania dôveryhodnej služby vyhotovovania a overovania certifikátov poskytovateľa (ďalej len „všeobecné podmienky“), platnými politikami poskytovateľa (ďalej len „Politiky“), ktoré sú trvalo dostupné na webovom sídle poskytovateľa (<http://eidas.disig.sk/sk/documents/>) a všeobecne záväznými právnymi predpismi a na druhej strane záväzok zákazníka zaplatiť poskytovateľovi riadne a včas cenu dohodnutú za poskytnutie dôveryhodných služieb a dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce mu z tejto zmluvy a všeobecných podmienok.

1.2. Na základe tejto zmluvy môže Poskytovateľ vydať Zákazníkovi akýkoľvek certifikát v zmysle Všeobecných podmienok, s výnimkou certifikátu pre autentifikáciu webového sídla (ďalej len „Certifikát“).

1.3. Poskytovateľ sa zaväzuje po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy a v súlade s požiadavkami Zákazníka vydať a odovzdať Zákazníkovi Certifikáty a poskytnúť mu k týmto Certifikátom prípadne ďalšie pridružené služby v súlade so Všeobecnými podmienkami a Politikami Poskytovateľa vzťahujúcimi sa na požadovaný Certifikát.

### 2. CENA ZA POSKYTOVANIE DÔVERYHODNEJ SLUŽBY

2.1. Cena za poskytované Dôveryhodné služby je určená v súlade s cenovou ponukou č. 95\_20190618 zo dňa 18.6.2019 pre DataCentrum elektronizácie územnej samosprávy Slovenska.

2.2. Zákazník zaplatí Poskytovateľovi cenu za poskytované Dôveryhodné služby v hotovosti alebo bezhotovostnou platbou vykonanou na základe platobných údajov uvedených na faktúre vystavenej Poskytovateľom po vydaní Certifikátu. Splatnosť faktúry je 14 dní, v prípade že je Zákazníkom subjekt verejného práva 30 dní, a to odo dňa vystavenia faktúry Zákazníkovi. Zákazník uhradza faktúru na účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Za dátum úhrady faktúry zo strany Zákazníka sa považuje dátum pripísania fakturovanej sumy na účet Poskytovateľa.

2.3. Faktúra vystavená Poskytovateľom musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu uvedené v ustanoveniach § 74 ods. 1 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Zákazník je oprávnený u Poskytovateľa namietať obsahové alebo formálne nedostatky faktúry počas doby jej splatnosti. Poskytovateľ zhodnotí námietky Zákazníka a v prípade ich opodstatnenosti vystaví novú faktúru, ktorej splatnosť začne plynúť odo dňa jej doručenia Zákazníkovi.

2.4. Ustanovenia tohto 2. článku zmluvy sa neuplatnia v prípade, že Zákazníkom je obstarávateľ alebo verejný obstarávateľ, ktorý s Poskytovateľom uzavrel osobitnú zmluvu týkajúcu sa dodávky Certifikátov ako výsledok verejného obstarávania.

### 3. VYHLÁSENIA A SÚHLASY ZÁKAZNÍKA

3.1. Zákazník podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že pozná svoje povinnosti Zákazníka v zmysle Všeobecných podmienok, že sa pred podpisom tejto zmluvy oboznámil s platným Cenníkom (ak nie je dohodnuté inak) a s platnými Všeobecnými podmienkami Poskytovateľa, súhlasí s nimi, porozumel im a zaväzuje sa ich v plnom rozsahu dodržiavať ako súčasť tejto zmluvy.

3.2. Zákazník sa zaväzuje držiteľa každého Certifikátu, ktorý bude vydaný pre Zákazníka, oboznámiť so Všeobecnými podmienkami a dôsledne vyucovať ich plnenie. Zároveň vyhlasuje, že pozná povinnosti, ktoré majú v zmysle Všeobecných podmienok držiteľa Certifikátu a zaväzuje sa každého držiteľa jemu vydanému Certifikátu (ak ide o inú osobu ako Zákazníka) poučiť najmä o nasledovných povinnostiach:

a) bezodkladne po získaní Certifikátu skontrolovať pravdivosť údajov uvedených v Certifikáte a vždy poskytovať v súvislosti s Dôveryhodnými službami iba pravdivé a aktuálne údaje a doklady;

b) vynaložiť primeranú starostlivosť pri používaní Certifikátu a pri spoliehaní sa na Certifikát;

c) používať Certifikát a generovaný kľúčový pár výlučne na účely, na ktoré sú určené, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a obmedzeniami ich použitia uvedenými vo Všeobecných podmienkach;

d) používať súkromný kľúč pre kryptografické funkcie výlučne v rámci bezpečného kryptografického zariadenia, ktoré zabezpečuje ochranu kľúčov pred kompromitáciou;

e) chrániť svoj súkromný kľúč, prístupový kód (PIN), kód na obnovu (PUK) ako i zariadenie, na ktorom je uložený Certifikát a generované kľúče pred neautorizovaným prístupom a tiež proti strate, kompromitácii, zničeniu alebo zneužitiu;

f) počas platnosti Certifikátu bezodkladne oznámiť Poskytovateľovi akékoľvek zmeny, nesprávnosť alebo neaktuálnosť údajov, ktoré sú uvedené v danom Certifikáte;

g) počas platnosti Certifikátu bezodkladne oznámiť Poskytovateľovi, ak dôjde k zneužitiu, odcudzeniu, strate, zničeniu, kompromitovaniu alebo akémukoľvek neautorizovanému prístupu k prislúchajúcemu súkromnému kľúču, prístupovým kódom (PIN), kódom na obnovu (PUK) alebo k zariadeniu, na ktorom sú kľúče uložené alebo ak má Držiteľ Certifikátu podozrenie, že k uvedeným udalostiam mohlo dôjsť;

h) zdržať sa používania súkromného kľúča a Certifikátu, ktorého doba platnosti už uplynula, ktorý bol zrušený alebo kompromitovaný (vrátane prípadu, že došlo ku kompromitácii samotného Poskytovateľa a Držiteľ Certifikátu má o tom vedomosť).

3.3. Zákazník zároveň potvrdzuje, že sa oboznámil s obmedzeniami použitia Certifikátu uvedenými vo Všeobecných podmienkach a zaväzuje sa používať Certifikát výhradne v súlade s týmito obmedzeniami. V prípade, že Certifikát bude použitý spôsobom, ktorý je v rozpore s týmito obmedzeniami alebo sa naň v rozpore s týmito obmedzeniami Zákazník spoľahne a vznikne tým škoda jemu alebo



tretej strane, Poskytovateľ za ňu nezodpovedá. Pre Certifikát platia najmä nasledovné obmedzenia:

- a) Certifikát je spolu so súkromným kľúčom možné používať bežným spôsobom, a to výhradne na účel, na ktorý je určený;
- b) platnosť Certifikátu, rovnako ako aj platnosť elektronického podpisu/pečate, ktoré boli vytvorené na jeho základe, je obmedzená. Po uplynutí platnosti Certifikátu nemusí byť možné spätne overiť platnosť elektronického podpisu/pečate, hoci bol vytvorený v čase platnosti Certifikátu. Pre zabezpečenie overiteľnosti elektronického podpisu/pečate je potrebné primeraným spôsobom využívať špecializované služby na to určené, napr. službu uchovávanía elektronických podpisov/pečatí a/alebo službu časovej pečiatky;
- c) Certifikát je možné používať výhradne počas doby jeho platnosti. Po uplynutí tejto doby alebo po zrušení Certifikátu sa Certifikát nesmie používať, a to ani na účel, na ktorý je určený;
- d) ak Certifikát nie je vydaný na kvalifikovanom zariadení, na jeho základe nebude možné vytvoriť kvalifikovaný elektronický podpis, resp. kvalifikovanú elektronickú pečať;
- e) použitie Certifikátu na vyhotovenie elektronického podpisu/pečate nezaručuje, že takto vyhotovený elektronický podpis/pečať budú použiteľné na zamýšľaný účel, v požadovanom formáte a že teda budú akceptovateľné tretími stranami. Formát elektronického podpisu/pečate, ktoré boli vyhotovené na základe Certifikátu, je určený aplikáciou použitou na vytvorenie elektronického podpisu/pečate a je teda mimo kontroly Poskytovateľa.

3.4. Zákazník vyhlasuje, že všetky údaje, ktoré za účelom poskytovania Dôveryhodných služieb poskytol Poskytovateľovi, sú správne a aktuálne. Zároveň sa zaväzuje poskytovať Poskytovateľovi vždy iba správne a aktuálne údaje aj v budúcnosti.

3.5. Zákazník súhlasí, aby Poskytovateľ spracoval všetky údaje, ktoré od Zákazníka získa a použije v súvislosti s vydávaním Certifikátu, pri poskytovaní kvalifikovaného zariadenia Zákazníkovi, Držiteľovi Certifikátu resp. ním splnomocnenej alebo poverenej osobe, v súvislosti so zrušením Certifikátu ako aj akékoľvek údaje súvisiace s identitou alebo špecifickými atribútmi použitými v Certifikáte. Poskytovateľ je oprávnený tieto údaje poskytnúť tretím stranám ak mu to ukladajú alebo umožňujú všeobecne záväzné právne predpisy a v súlade s príslušnou Politikou Poskytovateľa vzťahujúcou sa na predmetný Certifikát.

3.6. Pre prípad poskytnutia osobných údajov držiteľov Certifikátu Zákazníkom Poskytovateľovi za účelom vydania Certifikátu podľa tejto zmluvy sa Zákazník zaväzuje zabezpečiť, aby toto poskytnutie osobných údajov bolo v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

#### 4. VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

4.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

4.2. Časť obsahu tejto zmluvy tvoria a určujú platné Všeobecné podmienky a platný Cenník (ak nie je uvedené inak), ktoré sú jej neoddeliteľnou súčasťou. V prípade rozporu medzi ustanovením obsiahnutým v niektorom z týchto dokumentov Poskytovateľa a zmluvou má prednosť ustanovenie tejto zmluvy.

4.3. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. V prípade, že Zákazník je povinnou osobou v súlade s § 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia spôsobom podľa § 5a zákona o slobode informácií.

4.4. Akékoľvek zmeny zmluvy je možné uskutočniť len vo forme písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami. Týmto ustanovením nie je dotknuté právo Poskytovateľa jednostranne meniť Všeobecné podmienky a Cenník, ktoré je predpokladané Všeobecnými podmienkami.

4.5. Na komunikáciu zmluvných strán týkajúcu sa tejto zmluvy slúžia kontaktné údaje uvedené v jej záhlaví. Zmluvná strana je povinná oznámiť druhej zmluvnej strane bezodkladne akékoľvek zmeny svojich kontaktných údajov, pričom je zodpovedná za ich správnosť a aktuálnosť počas celého trvania zmluvy.

4.6. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane jedno (1) vyhotovenie.

4.7. Zmluvné strany svojím podpisom nižšie potvrdzujú, že si zmluvu prečítali, súhlasia s jej obsahom bez akýchkoľvek výhrad, že je pre ne zrozumiteľná a určitá a že zmluvu neuzatvárajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok.

18.9.2019

Poskytovateľ

Disig, a.s.,  
v zastúpení Ing. Maroš Malý  
na základe plnej moci zo dňa 1.2.2011

Zákazník

V.2.  
Obec Koválov

© Disig, a.s. 292\_Zmluva\_DS\_DEUS v.20190702

<b>Obec Koválov</b>	
Dátum:	30.9.2019
Číslo zápisnice:	1155
Číslo listu:	275/279
Prílohy:	1
Vybavuje:	STANUŠ



## POTVRDENIE O PREVZATÍ CERTIFIKÁTU č. 201912141

Poskytovateľ: Disig, a.s., so sídlom Záhradnícka 151, 821 08, IČO: 35975946, zápis v Obchodnom registri OS BA I, odd.: Sa, vložka č.: 3794/B, Bratislava, v zastúpení, Ing. Maroš Malý, na základe plnej moci zo dňa 1.2.2011 (ďalej len „Poskytovateľ“) a

Zákazník: Obec Koválov, 906 03 Koválov 216, IČO: 00309630 (ďalej len „Zákazník“)

uzatvorili Zmluvu o poskytovaní dôveryhodnej služby vydávania certifikátov č. 201912141, na základe ktorej vydal Poskytovateľ pre Zákazníka nasledovný certifikát:

### CERTIFIKÁT

#### 1. Charakteristika certifikátu:

Druh Certifikátu: Kvalifikovaný certifikát pre elektronickú pečať

Číslo (Serial number): 116E074529E2C10050B4

Subjekt (Subject): /CN=Zaručená elektronická pečať obce Koválov/O=Obec Koválov/serialNumber=NTRSK-00309630/C=SK

Platnosť od: 18.9.2019 11:40:56 GMT do: 17.9.2023 11:40:56 GMT

Heslo pre zrušenie certifikátu: Y0Z8VADZ

Certifikát je vydaný na kryptografické kľúče vygenerované a uložené v kvalifikovanom zariadení (ďalej len „Certifikát“)

#### 2. Držiteľ Certifikátu:

Obec Koválov (ďalej len „Držiteľ Certifikátu“) zastúpený:

DataCentrum elektronizácie územnej samosprávy Slovenska (DEUS), Kýčerského 5, 811 05 Bratislava, IČO: 45736359, v mene, ktorého koná:

Meno a priezvisko: Blanka Komárová, referentka IT podpory

### OBMEDZENIA POUŽITIA CERTIFIKÁTU

Certifikát je spolu so súkromným kľúčom možné používať bežným spôsobom, v súlade s podmienkami a obmedzeniami uvedenými vo Všeobecných podmienkach a v súlade s jeho účelovým určením, a to výhradne na vyhotovenie kvalifikovanej elektronickej pečate.

Pre Certifikát platia najmä nasledovné obmedzenia:

- Certifikát je možné používať výhradne počas doby jeho platnosti. Po uplynutí tejto doby alebo po zrušení Certifikátu sa Certifikát nesmie používať, a to ani na účel, na ktorý je určený;
- Ak Certifikát nie je vydaný na kvalifikovanom zariadení, na jeho základe nebude možné vytvoriť kvalifikovanú elektronickú pečať;
- Platnosť Certifikátu, rovnako ako aj platnosť elektronickej pečate vytvorenej na jeho základe, je obmedzená. Po uplynutí platnosti Certifikátu nemusí byť možné spätne overiť platnosť elektronickej pečate, hoci bola vytvorená v čase platnosti Certifikátu. Pre zabezpečenie overiteľnosti elektronickej pečate je potrebné primeraným spôsobom využívať špecializované služby na to určené, napr. službu uchovávanía elektronickej pečate a/alebo službu časovej pečiatky;
- Použitie Certifikátu na vyhotovenie elektronickej pečate nezaručuje, že takto vyhotovená elektronická pečať bude použiteľná na zamýšľaný účel, v požadovanom formáte a že teda bude akceptovateľná tretími stranami. Formát elektronickej pečate vyhotoveného na základe Certifikátu je určený aplikáciou použitou na vytvorenie elektronickej pečate a je teda mimo kontroly Poskytovateľa.

Držiteľ Certifikátu berie na vedomie, že ak použije Certifikát spôsobom, ktorý je v rozpore s týmito obmedzeniami alebo sa naň v rozpore s týmito obmedzeniami spoľahne a vznikne tým škoda jemu alebo tretej strane, Poskytovateľ za ňu nezodpovedá.

### VYHLÁSENIA DRŽITEĽA CERTIFIKÁTU

Držiteľ Certifikátu svojim podpisom potvrdzuje prevzatie Certifikátu, ktorého výpis je uvedený vyššie.

Držiteľ Certifikátu svojim podpisom zároveň potvrdzuje, že všetky údaje uvedené v tomto potvrdení sú správne a aktuálne a zhodujú sa so skutočnosťou uvedenou v origináli príslušných dokladov.

Držiteľ Certifikátu tiež potvrdzuje, že sa pred požiadanim o vydanie Certifikátov oboznámil so Všeobecnými podmienkami poskytovania a používania dôveryhodnej služby vyhotovovania a overovania certifikátov Poskytovateľa.



že s nimi súhlasil a zaviazal sa ich dodržiavať. Všeobecné podmienky sú kedykoľvek dostupné na webovom sídle [http://eidas.disig.sk/pdf/vp\\_tsp\\_disig.pdf](http://eidas.disig.sk/pdf/vp_tsp_disig.pdf).

Držiteľ Certifikátu potvrdzuje, že pozná svoje povinnosti v zmysle týchto Všeobecných podmienok, najmä povinnosti:

- a) bezodkladne po získaní Certifikátu skontrolovať pravdivosť údajov uvedených v Certifikáte a vždy poskytovať v súvislosti s Dôveryhodnými službami iba pravdivé a aktuálne údaje a doklady;
- b) vynaložiť primeranú starostlivosť pri používaní Certifikátu a pri spoliehaní sa na Certifikát;
- c) používať Certifikát a generovaný kľúčový pár výlučne na účely, na ktoré sú určené, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a obmedzeniami ich použitia uvedenými vo Všeobecných podmienkach;
- d) používať súkromný kľúč pre kryptografické funkcie výlučne v rámci bezpečného kryptografického zariadenia, ktoré zabezpečuje ochranu kľúčov pred kompromitáciou;
- e) chrániť svoj súkromný kľúč, prístupový kód (PIN), kód na obnovu (PUK) ako i zariadenie, na ktorom je uložený Certifikát a generované kľúče pred neautorizovaným prístupom a tiež proti strate, kompromitácii, zničeniu alebo zneužitiu;
- f) počas platnosti Certifikátu bezodkladne oznámiť Poskytovateľovi akékoľvek zmeny, nesprávnosť alebo neaktuálnosť údajov, ktoré sú uvedené v danom Certifikáte;
- g) počas platnosti Certifikátu bezodkladne oznámiť Poskytovateľovi, ak dôjde k zneužitiu, odcudzeniu, strate, zničeniu, kompromitovaniu alebo akémukoľvek neautorizovanému prístupu k prislúchajúcemu súkromnému kľúču, prístupovým kódom (PIN), kódom na obnovu (PUK) alebo k zariadeniu, na ktorom sú kľúče uložené alebo ak má Držiteľ Certifikátu podozrenie, že k uvedeným udalostiam mohlo dôjsť; a
- h) zdržať sa používania súkromného kľúča a Certifikátu, ktorého doba platnosti už uplynula, ktorý bol zrušený alebo kompromitovaný (vrátane prípadu, že došlo ku kompromitácii samotného Poskytovateľa a Držiteľa Certifikátu má o tom vedomosť).

Držiteľ Certifikátu podpisom nižšie potvrdzuje, že mu Poskytovateľ poskytol osobne a/alebo emailom informácie o tom, ako spracúva jeho osobné údaje v rámci Informácie o spracúvaní osobných údajov. Táto informácia je tiež trvalo dostupná na webovom sídle:

[http://eidas.disig.sk/pdf/info\\_ouu\\_gdpr.pdf](http://eidas.disig.sk/pdf/info_ouu_gdpr.pdf).

Držiteľ Certifikátu súhlasí, aby Poskytovateľ spracoval všetky údaje, ktoré získa v súvislosti s vydávaním Certifikátu, pri poskytovaní kvalifikovaného zariadenia Držiteľovi Certifikátu alebo inej osobe, v súvislosti so zrušením Certifikátu ako aj akékoľvek údaje súvisiace s identitou alebo špecifickými atribútmi použitými v Certifikáte. Poskytovateľ je oprávnený tieto údaje poskytnúť tretím stranám ak mu to ukladajú alebo umožňujú všeobecne záväzné právne predpisy a v súlade s príslušnou Politikou Poskytovateľa vzťahujúcou sa na predmetný Certifikát.

Držiteľ Certifikátu zároveň súhlasí s tým, aby informácia o vydanom Certifikáte (v rozsahu názov Držiteľa Certifikátu, sériové číslo Certifikátu, údaj o jeho platnosti a prípadne email ak je obsiahnutý v Certifikáte) bola publikovaná na webovom sídle Poskytovateľa.

Toto potvrdenie je vyhotovené v dvoch rovnopisoch, z ktorých Držiteľ certifikátu a Poskytovateľ dostanú po jednom vyhotovení.

18.9.2019

Poskytovateľ

Disig, a.s.,  
v zastúpení Ing. Maroš Malý  
na základe plnej moci zo dňa 1.2.2011

Držiteľ Certifikátu

Obec Koválov  
(\*v zastúpení: DEUS, Kýcherského 5, Bratislava  
Konajúci Blanka Komárová)